
太平地氈國際有限公司（「本公司」）董事欣然呈列本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零六年六月三十日止六個月之中期報告書及簡明綜合賬目。本集團截至二零零六年六月三十日止六個月之綜合業績、綜合現金流動表及綜合權益變動表，以及於二零零六年六月三十日之綜合資產負債表，全部均未經審核但已經本公司審核委員會審閱，該等報表連同選定說明附註載於本報告書第12至第36頁。

截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團持續經營業務之綜合營業額為港幣379,900,000元，按年增加25%或港幣77,100,000元。期內毛利率亦上升至43%，而二零零五年同期則為39%。營業額及毛利率大幅增加主要由地氈業務之持續業務增長及改善盈利能力所帶動。

然而，儘管營業額及毛利率增加，惟期內未經審核綜合除稅前溢利由二零零五年同期之港幣35,400,000元減少至港幣12,500,000元，主要由於去年上半年因出售若干非核心投資及採納香港財務申報準則規定之若干申報變動而導致錄得收益港幣36,100,000元所致。撇除該等項目，本集團於二零零六年首六個月錄得除稅前溢利港幣9,400,000元，並於二零零五年同期錄得除稅前虧損港幣700,000元。

本集團於二零零六年首六個月之除稅後溢利因按現金代價港幣19,200,000元出售Indigo Living Limited（「Indigo」）及Banyan Tree Limited（「Banyan Tree」）（已於二零零六年七月完成）而進一步減少港幣3,700,000元。因此，本集團期內之除稅後溢利減少至港幣5,100,000元，而二零零五年同期則為港幣27,300,000元。

地氈業務

於截至二零零六年六月三十日止六個月期間內，地氈業務之總營業額增加港幣77,000,000元或30%至港幣337,300,000元。這增加是主要由於美國商業及住宅業務增長所致。二零零六年上半年，美國之營業額佔總地氈營業額44%，而亞洲及歐洲／其他地區之營業額則分別佔總地氈營業額42%及14%。於二零零五年同期，美國、亞洲及歐洲／其他地區各自佔總地氈營業額之31%、51%及18%。

儘管燃料成本及工資上升，惟期內之毛利率仍由二零零五年同期之39%增長至44%。這改善主要是由於住宅業務中回報較高之地氈銷量增加及工廠效率提高所致。

因此，期內地氈業務之分部虧損由二零零五年同期之港幣15,200,000元減少49%至港幣7,700,000元。

美國繼續是主要增長市場，商業及住宅業務均大幅增長，期內美國之總地氈營業額按年增長近一倍至港幣150,000,000元。

儘管期內商業市場若干行業競爭激烈，惟美國之一般經濟環境仍然強勁，而商業業務之營業額按年增加51%至港幣92,200,000元，毛利率亦有所改善。這強勁表現是由於本集團在過去數年為支援長期增長而作出之投資，包括聘請具經驗之銷售人員及室內設計師，以及使用有效之銷售及市場推廣工具所致。

美國住宅業務之增長是在二零零五年採取措施(包括開設太平旗艦陳列室及收購Edward Fields及其全國分銷網絡)之成果。太平將位於洛杉磯的舊Edward Fields陳列室搬遷及改裝，並於二零零六年三月開放，成為太平第二間陳列室。這太平陳列室設有專區及銷售員工專責Edward Fields產品。開設陳列室之反應良好，其平均每月銷售額較舊陳列室增加三倍。

鑑於住宅業務之回報較高，及本集團於產品質素、客戶服務及品牌定位具有競爭優勢，故是本集團之主要增長目標。二零零五年為收購Edward Fields業務精簡架構及建立銷售結構所作出之努力開始在二零零六年取得成果。於二零零六年首六個月內，住宅業務之營業額為港幣54,000,000元，接近二零零五年之全年營業額，而毛利率亦有所上升。

期內營業額錄得大幅增長之另一地區為香港／中國，增加40%至港幣31,800,000元，主要由香港及澳門之酒店業所帶動。儘管面對若干中國製造商之激烈競爭，惟由於這營業額增長受需求刺激，而本集團之一貫政策是以優質客戶服務及產品質素而非以價格競爭，故本集團仍維持與去年相若之穩定毛利率。

在泰國，由於二零零六年經濟開始放緩，故二零零六年上半年之營業額及毛利率與二零零五年持平。推出自行開發之「Eco-Soft」品牌組合式地氈底環保地氈預期將會透過擴展新市場而增加銷售額。

期內歐洲之營業額與二零零五年亦相對持平。由於市場分散及與當地小型供應商之競爭激烈，故太平一直是針對歐洲高級住宅市場之具特色參與者。然而，自二零零五年起，本集團開始於歐洲建立

商業業務，且期內在開發新市場及取得新客戶訂單方面取得良好進展。預期這些訂單大部份將於二零零六年下半年轉為銷售額。

其他業務

由於大量規模較小之新競爭者進入Indigo及Banyan Tree所經營之香港傢俬及家居陳設品業務之市場，故市場競爭持續激烈。於過去數年，所用資產之整體盈利能力及回報頗低，惟此業務亦需要大額營運資金以取得大量存貨，所承擔之過時風險相當高。

因此，本集團於期內就出售這個被視為非核心業務而展開磋商。出售事項已於二零零六年七月完成，現金代價為港幣19,200,000元。Indigo及Banyan Tree之財務業績(包括繼後出售之虧損)及其資產與負債(調整至公平值)重新歸類，並在截至二零零六年六月三十日止六個月之綜合賬目中呈列為「已終止經營業務」，而二零零五年比較數字亦已相應重列，以符合現行呈列方式。由於此項重新分類，故本集團於二零零六年首六個月來自持續經營業務之除稅後溢利減少港幣3,700,000元。

此外，本集團接獲現有租戶按現金代價217,700,000泰銖購買泰國一項倉庫物業之建議。二零零五年之租金收入為17,800,000泰銖。該物業已在本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度之經審核賬目中歸類為「非流動資產」之「投資物業」下，而按獨立物業估值師按公開市場基準進行之估值計算，其於二零零五年十二月三十一日於綜合賬目之價值為202,000,000泰銖。出售事項已於二零零六年八月完成，而該物業由「非流動資產」重新分類為「流動資產」，並在截至二零零六年六月三十日止六個月之綜合賬目中重估為217,700,000泰銖，產生盈餘15,700,000泰銖(約港幣3,100,000元)。

前景

本集團將會繼續專注並投入將其本身轉型為以全球客戶為本之垂直整合地氈集團。

在市場推廣方面，本集團將會繼續提昇其品牌及產品(尤其是在建築及設計圈內)之市場知名度。本集團已制定品牌策略，區分及合併太平與Edward Fields品牌。

管理層充滿信心，二零零六年下半年之銷售勢頭能夠持續，且本集團之整體經營業績將會不斷改善。本集團將會透過創新之市場推廣及強大之產品質素及服務發展其業務，並會透過控制成本、管理營運資金及持續提高生產效率及工廠使用率改善其盈利能力。

股息

董事會議決期內不派付中期股息(二零零五年：無)。

資本開支

截至二零零六年六月三十日止六個月期間內，本集團以物業、廠房及設備、投資物業及在建工程之形式，投資資本開支為港幣13,300,000元(二零零五年：港幣42,000,000元)。於二零零六年六月三十日，本集團之物業、廠房及設備、投資物業、租賃及土地使用權以及在建工程(重新分類為「持有待售組別資產」者除外)之總賬面淨值為港幣366,100,000元(於二零零五年十二月三十一日：港幣410,600,000元)。

資產流動性及財政來源

本集團通常以內部產生之現金流及各附屬公司之銀行信貸支持業務；本集團之融資及現金管理活動乃由集團進行協調。

於二零零六年六月三十日，本集團之銀行借貸總值為港幣77,200,000元(於二零零五年十二月三十一日：港幣109,300,000元)。現金及現金等值項目總額為港幣52,900,000元(於二零零五年十二月三十一日：港幣87,100,000元)。於二零零六年六月三十日，資本負債比率，即銀行借貸淨值(銀行借貸總值減去現金及現金等值項目)除以總權益為3%(於二零零五年十二月三十一日：3%)。

目前所有銀行貸款均為無抵押。於二零零六年六月三十日之未償還銀行貸款中，13%以浮動息率計息，餘下則於整個貸款期內以定息計息。

於二零零六年六月三十日貸款之幣值及到期日如下：

	於二零零六年 六月三十日 港幣千元	於二零零五年 十二月三十一日 港幣千元
一年內		
泰銖	27,619	55,859
美元	10,534	16,977
港幣	29,000	27,000
	67,153	99,836
一至兩年		
泰銖	10,000	9,500
總借貸額	77,153	109,336

外匯風險及相關對沖

本集團於中國、泰國、新加坡、美國及歐洲擁有海外業務。由於本集團把這些海外業務之投資視作永久權益，故換算這些海外業務之投資淨額產生之匯兌差額對現金流並無影響，並在儲備中處理。

由於歐洲及新加坡之業務相對本集團業績規模較小，而中國人民幣幣值維持穩定，故海外業務之匯兌差額主要來自泰國。但由於泰國業務之借貸以本地貨幣進行，令該等匯兌差額之影響減少。

本集團之出口銷售主要以美元計算，少量以歐元計算。因此，本集團認為其於二零零六年所承受之匯率升跌風險不大，並會繼續密切監察匯率變動，確定有否出現任何重大風險。

僱員及薪酬政策

於二零零六年六月三十日，本集團聘用3,000名僱員(於二零零五年十二月三十一日：3,100名僱員)。僱員薪酬以工作性質及市場趨勢釐定，並考慮其工作表現而每年獎勵，作為獎賞及鼓勵個別僱員之表現。自二零零五年十二月三十一日以來，本集團之僱用及薪酬政策並無出現重大轉變。

或然負債

於二零零六年六月三十日，本集團之整體或然負債為港幣15,500,000元(於二零零五年十二月三十一日：港幣8,500,000元)。於二零零六年六月三十日之或然負債已於賬目附註13作全面披露。

金佰利

行政總裁

香港，二零零六年九月二十二日